

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60598-2-20

1996

AMENDEMENT 1

AMENDMENT 1

1998-01

Amendement 1

Luminaire –

Partie 2:

Règles particulières –

Section 20: Guirlandes lumineuses

Amendment 1

Luminaire –

Part 2:

Particular requirements –

Section 20: Lighting chains

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland

e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34D: Luminaires, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34D/477/FDIS	34D/488/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 10

20.5.2

Remplacer la première phrase du dernier paragraphe par ce qui suit:

Lorsqu'une guirlande lumineuse ordinaire, d'un type autre que classe III, est livrée avec un emballage fourni pour le stockage de la guirlande quand celle-ci n'est pas utilisée, l'avertissement signalant que la guirlande lumineuse est «pour usage intérieur uniquement» doit se trouver sur l'emballage.

Page 14

20.6.12

Remplacer le paragraphe existant par le nouveau paragraphe suivant:

Le culot, s'il y en a un, et le verre de l'ampoule de la lampe à enfoncement remplaçable ne doivent pas tourner par rapport à la chemise de la douille.

La conformité est vérifiée par l'application d'un couple de torsion de 0,025 Nm, pendant 1 min, entre l'ampoule de la lampe et la douille.

Page 16

20.10.1

Remplacer le second alinéa par ce qui suit:

- pour les guirlandes lumineuses de classe III utilisant des douilles 60227 IEC 42 montées et connectées en parallèle et avec une puissance assignée maximale supérieure à 50 W

Introduire le nouvel alinéa suivant après le sixième retrait:

Il est admis que les câblages internes et externes des guirlandes lumineuses de classe III ayant une puissance assignée maximale ne dépassant pas 50 W et les conducteurs internes des guirlandes lumineuses scellées, aient une surface de section droite inférieure à 0,4 mm², à condition que la capacité de transport du courant et les propriétés mécaniques soient suffisantes. Pour les guirlandes scellées de classe III, les conducteurs non isolés sont acceptés, à condition que des précautions adéquates aient été prises afin d'assurer la conformité aux prescriptions du paragraphe 5.3.1 de la CEI 60598-1.

La conformité est vérifiée par examen, par mesure et par calcul.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Rapport de vote
34D/477/FDIS	34D/488/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 11

20.5.2

Replace the first sentence of the last paragraph by the following:

If an ordinary lighting chain, which is other than class III, is delivered with packing provided for storage of the chain when not in use, the warning that the lighting chain is "for indoor use only", shall be marked on the packing.

Page 15

20.6.12

Replace the existing subclause by the following new subclause:

The cap, if any, and the lamp bulb glass of replaceable push-in lamps shall not rotate in relation to the lampholder.

Compliance is checked by applying a torque of 0,025 Nm for 1 min between the lamp bulb and the lampholder.

Page 17

20.10.1

Replace the second dash by the following:

- for Class III lighting chains using parallel-connected 60227 IEC 42 lampholders and with a maximum rated wattage exceeding 50 W

Insert the following new paragraph after the sixth dash:

Internal and external cables of class III lighting chains with a maximum rated wattage not exceeding 50 W and the internal conductors of sealed chains may have a cross-sectional area of less than 0,4 mm² provided that the current-carrying capacity and mechanical properties are adequate. For sealed class III chains, conductors without insulation are accepted, provided adequate precautions have been taken to ensure compliance with requirements of subclause 5.3.1 of IEC 60598-1.

Compliance is checked by inspection, measurement and by calculation.